



Invest in Israel
investment promotion center

Israel Trade Mission to China
以色列驻华大使馆商务处

Focusing on Israel – Monthly Newsletter

聚焦以色列月刊 2009 年 12 月



EMBASSY OF ISRAEL
BEIJING



以色列大使馆

שגרירות ישראל
בייג'ינג

亲爱的读者：

以色列驻华大使馆商务处向您致意。我们很高兴地发给您第 48 刊“聚焦以色列”。

我们也欢迎您登陆我处网站：www.israeltrade.org.cn 获取更多详细信息。如果您不再希望收到此月刊，也可发邮件至：chen.xinyu@israeltrade.gov.il 告知我们。

以色列驻华大使馆商务处

以色列驻华大使馆商务处即以色列驻华贸易代表机构是以色列工业、贸易和劳动部对外贸易管理司的专职部门，旨在促进、加强和有利于中以两国间的经贸合作。

我们致力于为促进中国和以色列企业、组织和政府机构间的经贸往来和合作提供广泛的服务并组织安排各种相关商务活动。

我们为中国的工商界人士提供如下主要服务：

- “聚焦以色列” - 以色列经贸消息月刊，介绍来自以色列的最新的经济发展和技术创新等消息。欢迎订阅。
- 关于如何与以色列做生意的相关信息 - 包括政策法规、鼓励投资的相关措施、商务礼仪等。
- 以色列主要行业介绍，提供包括相关企业和技术在内的信息。
- 组织安排政府和商务代表团访问以色列

- **组织各种研讨会**和活动加强中国企业与以色列主要企业间的交流沟通
- **帮助寻找潜在合作伙伴、供应商、以及在以色列的技术合作和研发机会**等。

以色列驻华贸易代表机构联络方式更新:

以色列驻华贸易代表处西南地区联络处（负责重庆市、四川省）

地址：成都市天府大道南延线高新孵化园 2 号楼 B 座 5 楼

邮编：610041

商务参赞：Danny Tal 先生

电话：86-28-85336619

传真：86-28-85336115

电邮：southwest.china@israeltrade.gov.il

以色列驻华贸易代表处华南地区联络处（负责广东、广西、福建、海南）

地址：广州市天河区林和中路 8 号天誉大厦 10 楼

邮编：510610

首席代表：张晓东 先生

电话：86-20-28317490

传真：86-20-28317481

电邮：southchina@israeltrade.gov.il

深圳贸易办公室（负责深圳）

地址：深圳市南山区高新科技园南区留学生创业大厦 306 室

邮编：518057

首席代表：柯立新 先生

电话：86-755-86350993

传真：86-755-86350992

电邮：shenzhen.china@israeltrade.gov.il

以色列 2010 年主要展会

ILSI-BIOMED 生物制药和医疗设备展 2010 年 6 月 14-16 日

On June 14th -16th, 2010 ILSI-BIOMED exhibition will be held in Tel Aviv.

ILSI-BIOMED is bio-pharma and medical device exhibition and conference. The event attracts large numbers of exhibiting companies representing the entire spectrum of Biotechnology and Medical Devices related products and services.

More information can be find in the exhibition website: <http://www.kenes.com/biomed/>

来自以色列的消息

以色列工贸部制定计划争取 10 年内出口额翻番并希望与中国签署自贸协定

今年 11 月以色列外贸逆差 6 亿美元，同比减少 62%

以色列中央统计局数据显示，11 月当月以色列进口 46 亿美元，出口 40 亿美元，外贸逆差 6 亿美元，较去年同期减少了 62%。预计全年货物贸易逆差约为 50 亿美元，远低于 2008 年的 132 亿美元，但有关分析认为，美元对大多数货币贬值对贸易数据产生了较大影响。

今年 11 月，以进口货物中原材料进口约占 39%，消费品占 14%，机电设备和车辆等投资性产品占 14%，其余部分为钻石、燃料、飞机和船舶进口。出口货物中制造业产品占 78%，钻石出口占 20%，其余 2% 为农产品出口。

今年 1-11 月，以进口钻石总计 43 亿美元，较去年同期减少了 48.2%；出口钻石总计 54 亿美元，同比减少了 43.2%。1-11 月，以进口燃料 73 亿美元，较去年同期减少了 41.1%，农产品出口 11 亿美元，同比减少了 3.3%。

今年 11 月以色列外贸逆差 6 亿美元，同比减少 62%

据以色列《国土报》报道，在日前召开的以色列年度各部委总司长会议上，来自 23 个政府部门的总司长介绍了 2010 年和今后几年的工作计划，以政府希望通过协调各部门的政策，促进未来经济发展和各项工作的顺利开展。

会上，以工贸部总司长介绍了一项力争在 10 年内使以色列进入人均收入世界 15 强的计划（按购买力评价指数计算目前以色列人均收入列世界第 23 位），其中货物出口将从现在的 512 亿美元增加到 1030 亿美元，政府每年至少安排 4500 万谢克尔（约合 1200 多万美元）用于资助以色列企业参与国际投标，在此期间争取与中国、印度、韩国、智利、欧盟等重要贸易伙伴签订自贸协定。计划还提出了有关提高就业、缩小贫富差距等措施。

2009 年以色列商业大会召开，重点讨论后危机时代发展问题

12 月 13-14 日，2009 年度以色列商业大会在特拉维夫召开，该会议每年举行一次，今年主办方根据当前国内和国际经济、金融、科技等相关领域的热点问题，邀请以国内政商各界知名人士、专家学者，以及相关国际组织代表和著名学者参与讨论，在以色列企业界影响巨大。

今年会议讨论的重点议题包括：后危机时代全球经济力量新平衡期间的同盟选择、市场转折点上的企业管理、灵感领导和创新型社会变革、鼓励创新和可持续发展、互联网时代的企业

管理和发展战略、美国应对危机和退出政策及其国际合作战略调整的借鉴意义、以色列金融资本市场改革、以色列教育改革和未来可持续发展、以色列加入 OECD 进程、房地产市场的危机应对管理、公共基金的使用和监管、电信业全球布局、健康医疗和信息技术、清洁技术、以巴经贸合作等。

以色列总理内塔尼亚胡、反对党领袖齐皮·利夫尼、以色列工会主席奥菲尔·艾尼、特拉维夫雅法市市长赫尔代等政商界领导和代表参加了此次会议，并就相关议题发表讲话。

以色列总理内塔尼亚胡在讲话中重点强调，将进一步执行减税政策、推动各领域的机制改革、增加教育预算比例、建设全国铁路交通网，他还特别指出应加强与中国、印度等远东国家的合作，并建议在学校教育中增加包括中文在内的语言学习课程。反对党领袖齐皮·利夫尼在讲话中也强调要推动改革，加强与远东地区的合作。

IBM \$2.25 亿美元收购以色列新兴公司

全球经济危机下，FITCH 保持对以色列的评估等级

瑞士美国眼药制造商 Alcon 以现金收付 1.8 亿美元收购 Optonol 有限公司，通过手术植入治疗青光眼病人。

Smart Grid 技术研讨会在美国加州 Palo Alto 举行

由 BIRD 双边工业研发基金支持，来自美国硅谷的美以顶级清洁能源和高科技公司的代表共商智能电网技术的应用和解决方案，发展目前前景广阔的能源经济，包括 Cisco, Itron, Arcadian 网络, Alvarion 和 Echelon 等。

德国巨头西门子 4.18 亿收购 Solel 公司

Solel 公司在太阳热能电厂领域有多年经验。Siemens 两个月前还购买了以色列 Arava 电力公司 40% 的股份。不同于利用太阳光发电的光电板，Solel 技术利用太阳能加热水，用产生的蒸汽为涡轮发电机为电网发电。

Solel 公司是世界上两大太阳能接收器的提供上。在西班牙、美国都很活跃。

以色列科学家荣获诺贝尔化学奖

Ada Yonath 因在细胞构建蛋白质方面的突破研究而获得 2009 年诺贝尔化学奖。她是第四名获化学奖的女性，也是第 9 位获诺贝尔奖的以色列人。

国际货币基金预测以色列 2010 年经济增长率为 2.4%。

只有 5 个发达国家被预测为更好增长态势：美国、欧元集团、德国、日本、韩国和新加坡。

芯片开发商 Sigma 设计公司 1.6 亿美元收购 Coppergate 通讯公司

Mentor Graphics 公司收购领先的全球 PCB 软件解决方案以色列 Valor 计算机系统有限公司

以色列与纽约州签署研发合作协议，促进双边商业关系和风险资本融资。

联合国世界知识产权组织近期承认以色列为研究测试专利的国际中心，全世界共有 15 个这一领域的领先国家。

以色列医疗设备公司 NovoCure 有限公司致力于非侵入式癌症治疗，近日获得辉瑞和强生的投资。

德国电信称要增加在以色列的研发投资

3 名以色列艺术家被 Flash Art 杂志列入“世界艺术新秀前 100”的排名：

Keren Cytter 视觉艺术家，排名第 2；Elad Lassry 电影摄影艺术家与 Ohad Meromi 并列排名

新书披露以色列如何成为“创新国度”

作者 Dan Senor 和 Saul Singer 采访了超过 100 名以色列高科技业界顶级的人物，以及美国高科技领袖，指出以色列目前有 3850 家创新公司。风险投资的规模以人口计算是欧洲的 30 倍，印度的 80 倍，中国的 300 倍。有 63 家以色列公司在纳斯达克上市，仅少于美国公司数量，GDP 的 4.5% 用于研发，此比例是世界最高。

并且成功不仅在投资研发上，还有就是具备创新的企业家的能力，成就了以色列的经济奇迹。

以色列在南部开设两个清洁技术研发中心

为促进创新，以色列工贸部支持在南部内盖夫地区开设了再生能源中心和水技术中心。中心将通过招标程序由以色列和 international 的投资者建立，一个 5 年 1 亿谢克尔（~2600 万美元）的预算已经获批。

辉瑞 1.15 亿美元购买治疗 Protalix 的药品 Gaucher

安全技术公司在全球安防挑战大赛中获得“最具前景的新兴企业”奖

Adaptive 图像技术公司(AIT)在伦敦全球安防挑战大赛中获奖。此公司的数字巡查系统利用简单设备提供相当于许多传统广角远景摄像的组合出的效果。

摩托罗拉应用以色列 Nav N Go 公司的引擎

特写

以色列替代能源解决方案

以色列几乎缺少化石燃料矿床，是一个地理政治上的“电力孤岛”，只得靠自己来应对能源高峰需求，而现在以色列已将自身弱势转化成优势。以色列凭借其著名的水和废水处理技术以及先进的航天航空和信息技术领域，依靠具有悠久传统的研发实力来克服自然资源的匮乏。实际上，以色列在全球开发替代能源技术领域居于世界前列。

以色列本土只有少量的化石燃料资源，因此对以色列来说成为开发替代能源领域的先驱者是顺理成章的事情。大片拥有充足光照的贫瘠土地使太阳能成为以色列研究人员最早所探求的替代能源之一。现在，以色列的研究人员还正在开发某些重要技术，这些技术虽然在以色列少有应用，但对世界各国来说具有重要意义，例如 Omart 技术公司引领着全球地热能源的开发。另外以色列在生物燃料和风能方面也进行着相当多的研究。

以色列水技术解决方案

- 世界最大的反渗透膜海水淡化厂 The world's largest RO desalination plant
- 世界最发达的灌溉方法 The world's most developed irrigation methods
- 世界最高效率的污水回收 The world's highest reused wastewater rate
- 世界最先进的国家水处理体系 The world's most advanced national water management system
- 最环保和低成本的城市固体废物处理解决方案，并生成清洁能源 The most environmentally friendly and cost effective solutions for MSW (Municipal Solid Waste) treatment, generating clean energy
- 在南加利福尼亚的 Mojave 沙漠，一家以色列公司最早开发，建设了大型太阳能发电厂

自从以色列建国，国家水工业被气候所迫开发提供了先进的水处理解决方案。位于世界最干旱的地区之一，以色列最先引领了水管理、滴灌、污水回收再利用、净水和海水淡化技术。以色列的污水回收再利用率达到 75%。

近来，在以色列兴建了几座大型的海水淡化厂。第一个厂已在 Ashkelon 市成功运作，使用反渗透膜技术，每年 1 亿立方米的产量，是世界最大的海水淡化厂。

此月刊内容来自：

以色列工业、贸易和劳动部投资促进中心网址：www.investinisrael.gov.il

以色列风险资本研究中心网址：www.ivic-online.com

以色列环球在线网：www.globes.co.il